

EXAMEN DE LAS PROPUESTAS DE ENMIENDA A LOS APENDICES I Y II

Otras propuestas

A.Propuesta

Suprimir la especie *Lewisia tweedyi* (= *Cistanthe tweedyi*) del Apéndice II.

B.Autor de la propuesta

Estados Unidos de América.

C.Justificación1.Taxonomía

1.0División:Magnoliophyta (angiosperma, planta con flores)

1.1Clase:(Magnoliopsida (dicotiledónea)

1.2Orden:Caryophyllales (Chenopodiales, Centrospermae)

1.3Familia:Portulacaceae

1.4Especie:En el Apéndice II de la Convención la especie figura con el nombre *Lewisia tweedyi* (A. Gray) B.L. Robinson, 1897, pero en 1990 fue reclasificada como *Cistanthe tweedyi* (A. Gray) Hershkovitz, nombre que se utilizará a partir de ahora en esta propuesta (cf. Kartesz 1994, Hershkovitz, 1990).

1.5Sinónimos científicos:*Calandrinia tweedyi* A. Gray
Oreobroma tweedyi (A. Gray) Howell
Lewisia aurantiaca A. Nelson

1.6Nombres comunes:Español:Lewisia de Tweedy, rosa de montaña
Inglés:Tweedy's bitterroot, Tweedy's lewisia, mountain rose

1.7Número de código:-

2.Datos biológicos

2.1Distribución (véase el mapa en el Anexo 1)

La especie se encuentra en las Montañas Wenatchee de la Cascade Range, en la región noroccidental de Estados Unidos de América y en la región sudoccidental de Canadá – en los distritos Chelan, Kittitas y Okanogan de Washington Noroccidental (Kennison y Taylor, 1979) y en las Montañas Walathian de la Columbia Británica Meridional (Chuang, 1974). El área de distribución de la especie está caracterizada como zona de transición árida.

2.2Hábitat

La especie se halla en bosques abiertos de *Pinus ponderosa*, sobre laderas bien drenadas, en taludes y bolsones de suelos en sitios rocosos, y también en pendientes rocosas yermas y cortes viales, a una altitud de 670-2.285 m. Se encuentra en suelos formados de piedras areniscas, granito, basalto y/o arena volcánica, profundos y bien drenados pero que a menudo retienen la humedad por debajo de la superficie (Hogan 1990/1996). Hay ciertos indicios de que también se podrían encontrar poblaciones en suelos serpentinos dentro del área de distribución (Gamon, 1996).

2.3 Población

Cuando Kennison y Taylor elaboraron su informe sobre la situación de la especie (1979), se habían localizado aproximadamente 35-40 emplazamientos de *Cistanthe tweedyi*. Sin embargo, hay más poblaciones de las previstas. Desde entonces se descubrieron docenas de nuevos emplazamientos y se llegó a la conclusión de que la especie está menos amenazada de lo que se creía (Gamon, 1996).

En la mayor parte de las poblaciones, los individuos se encuentran dispersos, pero a veces también se hallan plantas en agrupaciones. En los Bosques Nacionales de Wenatchee y Okanogan (Estado de Washington) se puede acceder fácilmente a numerosas poblaciones. Las poblaciones canadienses son escasas, y cada una de ellas está integrada por un número reducido de individuos (Straley, 1985).

Cistanthe tweedyi está mucho más propagada de lo que se podría inferir a partir de las publicaciones (Davidson, 1996). Aunque básicamente se trata de una especie siempre verde, *C. tweedyi* puede perder las hojas en los años más secos, quedándose únicamente con yemas en reposo (Doonan, 1991/1996). Este hecho podría influir en las estimaciones de su abundancia, que con frecuencia arrojan cifras inferiores a las reales.

Se sabe muy poco acerca de la situación real de la población, y los datos disponibles pueden inducir a error. Además de su comportamiento caducifolio en épocas de escasa pluviosidad, *Cistanthe tweedyi* crece a menudo en tierras de bosques marginales. Cuando la intensidad de la luz en el emplazamiento se atenúa a causa de la proliferación de la cubierta vegetal, la planta deja de dar flores, y atraviesa por una fase de crecimiento vegetativo. Como resultado de ello, las plantas pueden pasar desapercibidas. Cuando el fuego, el viento u otras perturbaciones hacen una brecha en la cubierta vegetal, por la cual penetra el sol hasta el suelo, florecen súbitamente comunidades que hasta entonces habían pasado inadvertidas (Davidson, 1996).

2.4 Tendencias de la población

Se han registrado por lo menos 60 nuevos emplazamientos, donde prospera la especie, que en la actualidad es bastante abundante (Thomas, 1996). No se sabe si estas nuevas poblaciones que se encontraron son poblaciones que ya existían pero no habían sido descubiertas en el momento del informe de Kennison y Taylor (1979), o si se trata verdaderamente de nuevas poblaciones que enriquecerían el total de la especie. Sin embargo, las repetidas observaciones de estas plantas en cortes viales parecerían indicar que desde 1979 ha habido realmente algunos incrementos de la población (Gamon, 1996). Como mínimo, el volumen de las poblaciones es estable (Kruckeberg, 1996; Davidson, 1996).

2.5 Tendencias geográficas

Las poblaciones descubiertas más recientemente se hallan dentro del área de distribución de la especie descrita anteriormente y no representan una ampliación de dicha área. La presencia de la especie en cortes viales pone de relieve que ésta podría tener cierto grado de tolerancia a las perturbaciones (Gamon, 1996).

2.6 Función de la especie en su ecosistema

Se trata de una hierba perenne suculenta de crecimiento lento. Las especies asociadas son las siguientes: *Pinus ponderosa*, *Larix occidentalis*, *Pseudotsuga menziesii*, *Delphinium nuttallianum* var. *lineapetalum*, *Ranunculus glaberrimus*, *Saxifraga bronchialis*, *Heuchera cylindrica*, *Sedum lanceolatum* y *Sedum divergens* (Kennison y Taylor, 1979; Doonan, 1991/1996; Chuang, 1974).

2.7 Amenazas

Históricamente se ha considerado que la recolección supone una amenaza para esta especie (Kennison y Taylor, 1979), pero esa suposición puede ser exagerada. Se estima que las presiones a las que están expuestos los especímenes silvestres son ligeras o inexistentes (Goroff, 1996). Se estima asimismo que el comercio internacional prácticamente no constituye una amenaza (por ejemplo, Ceska, 1996). La mayoría de las poblaciones conocidas crecen en bosques nacionales, parques provinciales u otros terrenos públicos, y por ende están protegidas hasta cierto grado contra la recolección. A causa de su larga raíz primaria, *Cistanthe tweedyi* no se trasplanta fácilmente. No se dispone de datos sobre recolección de plantas, semillas o estacas.

La principal amenaza a largo plazo a la que está expuesta *Cistanthe tweedyi* es la posible destrucción del hábitat resultante de la tala y la correspondiente construcción de carreteras (Kruckeberg, 1996).

3. Utilización y comercio

3.1 Utilización nacional

Cistanthe tweedyi es una atractiva planta de sitios rocosos y alpinos para jardines, objeto de cierta demanda por parte de coleccionistas. Sus grandes flores de color salmón rosado, sus hojas carnosas y sus propiedades de siempre verde hacen que *C. tweedyi* sea la más atractiva de todas las lewisias para su cultivo en un jardín" (L.H. Bailey Hortorium, 1976, Hitchcock y otros, 1964). Esta especie se ofrece periódicamente a la venta en determinados viveros de Estados Unidos y se reproduce activamente a partir de estacas y semillas. Hay ciertos indicios de que especímenes silvestres son objeto de comercio dentro del Estado de Washington, pero no se conoce la magnitud de ese comercio (Gamon, 1996).

3.2 Comercio internacional lícito

Por su gran belleza, *Cistanthe tweedyi* es muy apreciada en otros países por los aficionados a la jardinería alpina y rocosa. Muchos consideran que es poco práctico importar plantas desde Estados Unidos debido a los costes adicionales que entrañan los permisos, los envíos y la manipulación, el cumplimiento de los requisitos fitosanitarios, etc. Por lo tanto, para obtener plantas el método preferido es cultivarlas a partir de la semilla, proceso relativamente sencillo y rápido (van Beusekom, 1996). Además, en Europa hay considerables existencias de plantas cultivadas que se utilizan para nuevos cultivos (por ejemplo, Cullen y Maxwell, 1989). Entre esos cultivos figuran clones "mejorados" desde el punto de vista hortícola, procedentes de plántulas reproducidas artificialmente (Davidson, 1996).

Los registros de la especie que posee el Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación (CMWC) son muy escasos, y en ninguno de ellos se indica que exista comercio de especímenes de origen silvestre, a saber:

1986: Estados Unidos declaró la importación de 1 espécimen procedente de Alemania

1991: Estados Unidos declaró la importación de 3 especímenes procedentes del Reino Unido

1994: Canadá declaró la importación de 150 especímenes (reproducidos artificialmente) procedentes de Estados Unidos y la exportación de 2 especímenes (reproducidos artificialmente) hacia Estados Unidos

1995: Estados Unidos declaró la exportación de un espécimen a Italia y 500 especímenes con destino desconocido, todos reproducidos artificialmente.

3.3 Comercio ilícito

No se dispone de datos sobre la existencia y/o la magnitud de este comercio.

3.4 Efectos reales o potenciales del comercio

Se considera que los viveros en los cuales se reproduce la especie están en consonancia con la dinámica de la población y la economía de *Lewisia*, y por lo tanto representan una actividad segura (Russell, 1996).

3.4.1 Especímenes vivos

Ha habido informes sobre recolección de *Cistanthe tweedyi* a partir del medio silvestre por parte de coleccionistas y cultivadores comerciales, pero no hay pruebas de que se hayan efectuado envíos internacionales. El comercio de plantas no es muy apreciable, en caso de que exista, y se cree que por el momento no se arrancan ilegalmente plantas, o muy pocas de ellas (Davidson, 1996). "Sería una locura arrancar plantas, siendo tan fácil cultivarlas a partir de semillas y estacas" (Thomas, 1996).

3.4.2 Partes y derivados

Según informes, se recolectan semillas silvestres con fines de cultivo.

4. Conservación y gestión

4.1 Situación jurídica

4.1.1 Nacional

Estas poblaciones se hallan en terrenos públicos de cuya gestión se encarga el Servicio Forestal de Estados Unidos, y están protegidas contra la recolección sin permisos. Aunque en 1981 *Cistanthe tweedyi* figuraba en la Lista de Especies Delicadas de Washington (Sensitive Species List), en 1982 se trasladó al Grupo 3 – Especies sujetas a supervisión (Monitor - Group 3) (es decir, más abundante y/o menos amenazada de lo que se creía), lista que se mantiene actualizada en el marco del Programa sobre Patrimonio Natural del Estado (Gamon, 1996). (La lista de Washington sólo tiene carácter consultivo, y no existe ninguna ley estatal sobre especies amenazadas).

En Canadá se le confiere a la especie una protección similar, y las poblaciones se encuentran en el Parque Provincial Manning.

Puesto que se consideró que la especie se hallaba en una situación suficientemente segura dentro de su área de distribución, en 1985 *C. tweedyi* fue suprimida de la lista de especies que se estaba considerando incluir en la Ley de Especies Amenazadas de Estados Unidos (USFWS 1985, 1996).

4.1.2 Internacional

Actualmente la especie está incluida en el Apéndice II de la Convención (salvo sus semillas).

4.2 Gestión de la especie

4.2.1 Supervisión de la población

No se dispone de datos. La especie es más abundante de lo que se creía previamente, y por lo tanto "no constituye una prioridad particularmente elevada en materia de conservación ..." (Gamon, 1996).

4.2.2 Conservación del hábitat

La mayor parte de los emplazamientos existentes se hallan en terrenos públicos tales como bosques nacionales y parques provinciales.

4.2.3 Medidas de gestión

Ninguna.

4.3 Medidas de control

4.3.1 Comercio internacional

En el curso del último decenio no se han presentado solicitudes para exportar plantas de Estados Unidos procedentes del medio silvestre (USFWS 1996). Al parecer el comercio internacional de *Cistanthe tweedyi* se limita a las semillas, cuyo comercio no está reglamentado en el Apéndice II de la Convención (habitualmente las semillas se excluyen, y *C. tweedyi* no ha sido una excepción a la norma).

4.3.2 Medidas nacionales

La protección de la especie *in situ* se efectúa al amparo de leyes nacionales y provinciales que gobiernan la gestión de los correspondientes terrenos públicos. *Cistanthe tweedyi* figura en la lista del Grupo 3 – Especies sujetas a supervisión, que se mantiene en el marco del Programa sobre el Patrimonio Natural del Estado de Washington.

5. Información sobre especies similares

Cistanthe tweedyi es fácil de distinguir de las otras especies de *Lewisia* (Mathew, 1989) por sus flores más grandes, que han sido caracterizadas con diversos colores: salmonadas, amarillentas, color albaricoque o damasco rosado pálido. Dos de las cinco flores nacen en un racimo terminal suelto bracteado, y cada una de ellas mide unos 5-8 cm (Hitchcock y otros, 1964; Chuang, 1974).

6. Otros comentarios

Canadá, el único otro Estado del área de distribución de la especie, ha comunicado a Estados Unidos que apoya plenamente la propuesta. En el momento en el cual proporcionaron información para el proyecto de propuesta, varios especialistas en conservación de plantas de la Columbia Británica y el Estado de Washington manifestaron que no tenían objeciones a que se suprimiera esta especie del Apéndice II de la CITES.

Se solicitaron comentarios por conducto de una notificación (28 de agosto de 1996) en el *Registro Federal* de Estados Unidos 61 (168): 44324-44332, en la que se fijó el 11 de octubre de 1996 como plazo para la recepción en el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de Estados Unidos/OSA, Washington D.C. De conformidad con la práctica habitual en Estados Unidos, los comentarios se resumirán oportunamente en un *Registro Federal*.

7. Observaciones complementarias

Cistanthe tweedyi figura con relativa frecuencia en el comercio hortícola más especializado (por ejemplo, Cullen y Maxwell, 1989). Posee una raíz principal, es decir que tiene una raíz cónica larga y simple que forma un centro en torno al cual se disponen las divisiones (Rowley, 1987). Se puede reproducir fácilmente a partir de estacas, pues los rosetones se pueden desprender de la pesada raíz, similar a una zanahoria, y también crece sin problemas a partir de semillas (florece a los tres años) (Foster, 1968/1982). Aunque puede resultar difícil cultivar con éxito *C. tweedyi* (desde hace mucho tiempo se considera que ésta es la más temperamental de las lewisias), si prestan atención a las condiciones en las cuales crece al estado silvestre, los jardineros la pueden cultivar "con excelencia" (Hogan, 1990/1996).

En 1990 (y 1991) se reclasificó a *Lewisia tweedyi*, y a especies de varios otros géneros, como *Cistanthe* Spach, para reflejar los nuevos datos morfológicos y cladísticos dentro de la familia Portulacaceae. *Cistanthe tweedyi* se sigue conociendo ampliamente por su nombre anterior, *Lewisia tweedyi*; en el seno de la comunidad taxonómica no se ha llegado a un acuerdo unánime con respecto a la reclasificación reciente de esta especie (y varias otras) en el género *Cistanthe* (Davidson, 1996). *Cistanthe tweedyi* se mantuvo en una sección separada del género *Cistanthe* (como lo había estado en el género *Lewisia*), y fue asignada a la sección monotípica *Stropholum* (Hershkovitz, 1990; Mathew, 1989).

8. Referencias

- L.H. Bailey Hortorium. 1976. *Lewisia*, p. 654 in *Hortus Third*. Macmillan Publishing Co., New York.
- Ceska, A. 1996. Personal communication. British Columbia.
- Chuang, Ching-Chang. 1974. *Lewisia tweedyi*: A plant record for Canada. *Syesis* 7: 259-260.
- Cullen, J. and H.S. Maxwell. 1989. *Lewisia* Pursh. *The European Garden Flora* (S.M. Walters *et al.*, eds.), Vol. 3, pp. 172-173. Cambridge University Press, Cambridge, U.K.
- Davidson, B.L. 1996. Personal communication to C. Balistreri (currently Davidson is preparing a monograph on *Lewisia*, to be published by Timber Press, Portland, Oregon).
- Doonan, S. 1996. Growing Wenatchee wildflowers, pp. 103-109 in J. McGary (ed.), *Rock Garden Plants of North America*, Timber Press, Portland, Oregon; originally published in *Bull. Amer. Rock Garden Soc.* 49(4): 193-206, 1991.
- Foster, H.L. 1982 (1968). *Rock Gardening: A Guide to Growing Alpines and Other Wildflowers in the American Garden*. Timber Press, Portland, Oregon, pp. 269-271.
- Gamon, J. 1996. Personal communication. Washington Department of Natural Resources, Natural Heritage Program, Olympia, Washington.
- Goroff, I. 1996. Personal communication to C. Balistreri.
- Hershkovitz, M.A. 1990. Nomenclatural changes in Portulacaceae. *Phytologia* 68(4): 267-270.
- Hitchcock, C.L., A. Cronquist, M. Ownbey and J.W. Thompson. 1964. *Vascular Plants of the Pacific Northwest*, Vol. 2, pp. 235-236. University of Washington Press, Seattle.
- Hogan, S. 1996. *Lewisias* in cultivation, pp. 63-68 in J. McGary (ed.), *Rock Garden Plants of North America*, Timber Press, Portland, Oregon; originally published in *Bull. Amer. Rock Garden Soc.* 48(1): 47-52, 1990.
- Ingwersen, W. 1978. Memories of mountain flowers. *Pacific Horticulture* 39(2): 3-8.
- Kartesz, J.T. 1994. *A Synonymized Checklist of the Vascular Flora of the United States, Canada, and Greenland*, 2nd edition, Vol. 1 — *Checklist*. Timber Press, Portland, Oregon. 622 pp.
- Kennison, J.A. and R.J. Taylor. 1979. *Status Report for Lewisia tweedyi for the U.S. Fish and Wildlife Service*. 14 pp.
- Kruckeberg, A. 1996. Personal communication to C. Balistreri. University of Washington, Seattle.
- Mathew, B. 1989. *The genus Lewisia*. Collingridge Books, Twickenham, U.K.
- Rowley, G.D. 1987. *Caudiciform & Pachycaul Succulents*. Strawberry Press, Mill Valley, Calif., pp. 122-124.
- Russell, L. 1996. Personal communication to C. Balistreri.
- Straley, G.B., R.L. Taylor and G.W. Douglas. 1985. *The Rare Vascular Plants of British Columbia*. Syllogeus No. 59, p. 65.
- Thomas, T. 1996. Personal communication. U.S. Fish and Wildlife Service, Olympia, Washington.
- USFWS (U.S. Fish and Wildlife Service). 1985. *Federal Register* 50: 39526.
- USFWS. 1996. *Federal Register* 61(168): 44324-44332.
- van Beusekom, H.C.M. 1996. Personal communication to C. Balistreri.

